

CONTRAT DE LOCATION NOMINATIF / HIRE CONTRACT / HUURCONTRACT

Nom / Name : _____ Prénom / First name / Voornaam : _____












Adresse / Full address : _____

Code Postal / Post code : _____ Ville / Town / Plaats : _____ Pays / Country / Land : _____

Téléphone / Phone / Telefoon : _____ Fax : _____

Email : _____ Date de naissance / date of birth : _____

comment avez-vous connu le camping ? – How did you know the campsite ?

<input type="checkbox"/>	1 Forfait		_____ x (+ de 16 ans)	<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>		10 ampères
<input type="checkbox"/>	2 Forfait		_____ x (de 7 à 16 ans)	<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>		_____ m x _____ m dimensions		<input type="checkbox"/>		Carnet de santé obligatoire, Compulsory vaccination pass.		
<input type="checkbox"/>	3 Forfait		_____ x (- de 2 ans)	<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>				<input type="checkbox"/>				

	ARRIVEE LIBRE ARRIVAL FREE	SAMEDI AU SAMEDI SATURDAY TO SATURDAY				DIMANCHE AU DIMANCHE FROM SUNDAY TO SUNDAY				MONTANT
	Emplacement	Chalet Rêve	Oakley	Paradis'home	Bungalow	Louisiane	Mobil-home Fidji	Chalet Atlantis €	
Date d'arrivée Arrival day	..... / ..... 12h	..... / ..... 17h	..... / ..... 17h	..... / ..... 17h	..... / ..... 17h	..... / ..... 17h	..... / ..... 17h	..... / ..... 17h €	
Date de départ Départure day	..... / ..... 11h	..... / ..... 10h	..... / ..... 10h	..... / ..... 10h	..... / ..... 10h	..... / ..... 10h	..... / ..... 10h	..... / ..... 10h €	
Location :	KIT BÉBÉ / Baby kit Lit – chaise – baignoire 5 €/jour x	KIT BÉBÉ / Baby kit Lit – chaise – baignoire 28 €/semaine x	Draps / Bedding 1 pers. 8 € x	TV 6 €/jour x	Frigo top 5,50 €/jour x	Vélo enfant child bike 12 €/jour x	Vélo adulte bike 15 €/jour x	Nettoyage Location 50 €	Montant prestations €	

Nom et date de naissance des occupants (obligatoire)	MONTANT TOTAL DE LA LOCATION € €
	Acompte / Installment / Aanbetaling 30 % €
	Frais de dossier / Booking fee / Reserveringkosten	20 €
	Assurance annulation Facultative €
	Camping et location 9 €/semaine €
	TOTAL Acompte / Installment / Aanbetaling €

ACOMPTE / INSTALLMENT / AANBETALING

ATTENTION : Ce contrat doit obligatoirement être accompagné du règlement correspondant à la réservation (soit 30% du montant total de la location + 20 € de frais de dossier) en chèque bancaire Français, libellé à l'ordre de : Camping Le Mas de Reilhe, mandat postal, ou par carte bancaire en remplissant la grille ci-dessous.

INSTALLMENT : Deposit 30% of the total amount of the hire (price-list attached) + 20 € non-returnable booking fee. PLEASE NOTE : The completed hire contract must be returned with the reservation costs which are payable by French bankcheque, to camping Le Mas de Reilhe, bankers draft or by credit-card (in which case please complete your details below).

AANBETALING : 30% van het totale huurbedrag (zizprijslijst) + 20 € reserveringkosten. LET OP : Bij dit contract moet verplicht de corresponderende aanbetaling, worden bijgesloten per Franse bankcheque, op naam van camping Le Mas de Reilhe, of per credit-card. In het laatste geval verzoeken wij u om uw gegevens hieronder in te vullen. MONTANT / AMOUNT / BEDRAG : €

Chèque Mandat CB Visa ou Eurocard Mastercard - Date de validité : __ / __ / __ Numéro : _____ Cryptogramme : _____

Je soussigné, déclare avoir pris connaissance des informations générales de la location décrites et m'engage à m'y conformer intégralement. I the undersigner, have read and agree to abide by the conditions of hire.

Ik ondergetekende, verklaar kennis genomen te hebben genomen van de algemene huurvoorwaarden en verklaar daarnaar te zullen handelen.

Date / Date / Datum : __ / __ / __ Signature / Handtekening : _____

INFORMATIONS GENERALES

TOUTE PERSONNE OCCUPANT UNE LOCATION OU EMLACEMENT DOIT RESPECTER LE RÈGLEMENT INTÉRIEUR AFFICHÉ À LA RÉCEPTION.

Conditions d'arrivée : Les locations se font du Samedi au Samedi ou du Dimanche au Dimanche (suivant les types d'hébergement) en haute saison, tous les autres jours en basse et moyenne saisons. Les arrivées en hébergement se font à partir de 17 heures et les départs entre 8 h 30 et 10 heures. Les emplacements camping sont loués de 12 H à 11 H. Tout dépassement d'horaire provoquera la facturation d'une nuitée supplémentaire. Toute location ou emplacement non pris dans les 24 H suivant la date d'arrivée prévue sera considéré comme libre et pourra être revendu. En cas de retard important, vous êtes donc priés d'en informer la direction.

Réservation et règlement : La réservation ne pourra être prise en considération qu'après votre signature du dit contrat et le versement d'un acompte de 30 % majoré des frais de dossier (non remboursable) et des frais d'assurance annulation facultative. Locations : Le solde 1 mois avant la date de début du séjour : pour tout paiement par carte bancaire nous débitons le solde automatiquement 30 jours avant votre arrivée.

A défaut du règlement du solde dans ce délai, votre réservation sera annulée. Camping : Solde le jour de l'arrivée. Les séjours de 1 à 4 nuits sont à régler en totalité à la réservation exonérés des frais de dossier. Le montant du séjour sera calculé d'après les dates de réservation mentionnées sur le contrat. Aucune réduction ne sera consentie pour un départ anticipé et même pour un retard dont nous aurions été avisés. Taxe de séjour payable à l'arrivée en espèces ou chèque.

Annulation : Toute annulation de réservation devra être signalée PAR ECRIT (les messages téléphoniques ne sont pas admis). Dans le cas où l'assurance est contractée et sur présentation de pièces justificatives (*) les règlements ou acomptes seront remboursés, déduction faites des frais de dossier et d'assurance annulation. En cas d'annulation sans assurance, l'acompte ou le solde du séjour réglé 30 jours avant l'arrivée ne pourra être remboursé.

Votre règlement doit parvenir à notre service de réservation dans un délai de 8 jours suivant réception du contrat de location. Passé ce délai, le contrat de location sera automatiquement annulé sans autre avis.

Assurance civile : Il appartient au client de s'assurer ; le camping déclinant toute responsabilité en cas de vol, incendie, intempérie ou autre incident relevant de la responsabilité civile du client.

Équipement des locations : Les locations sont équipées d'un réfrigérateur ou d'un réfrigérateur-congélateur, d'une plaque de cuisson, vaisselle, micro-ondes (sauf bungalow), d'alèses de matelas, 1 couverture par lit, oreillers. Les draps et serviettes de toilette ne sont pas fournis. Possibilité de louer des draps sur place en précisant à la réservation. L'eau, l'électricité et le gaz sont compris dans la location. Les bungalows toilés ne sont pas raccordés en alimentation d'eau, et en évacuation.

Caution : Une caution de 200 euros (payable en espèces, chèque ou N° de CB) vous sera demandée le jour de l'arrivée. Le contenu de chaque location est contrôlé par un inventaire que vous êtes tenu de vérifier à votre arrivée. La caution garantit la casse, la perte, la propreté impeccable de la location au départ. Elle vous sera restituée le jour du départ après vérification des lieux par nos soins déduction faite des dommages éventuels constatés ou de l'intervention nécessaire du service de ménage (50 euros) , en cas de départ en dehors des horaires de réception, dans le mois qui suit.

Les animaux sont autorisés dans les locations (1 par location) sous condition de bonne tenue. Une exclusion pouvant être envisagée en cas de non respect.

Pour le respect et le confort de chacun, TOUTES les locations sont NON FUMEUR. Un forfait ménage pourra être facturé ou la caution encaissée en cas d'abus constaté.

(*) Maladie grave, accident grave ou décès atteignant : vous-même, votre conjoint(e), enfants, parents, frères ou sœurs, licenciement économique, accident ou vol du véhicule et/ou de votre caravane survenant sur le trajet (direct) pour se rendre sur le lieu du séjour.

PISCINE

Pour des raisons d'hygiène de l'eau, l'utilisation du Bermuda est formellement interdite à la piscine.



GENERAL INFORMATION

ALL PERSONS OCCUPYING A PITCH OR A HOLIDAY HOME HAVE TO COMPLY WITH THE INSIDE RULES.

Arrival conditions : accommodation is rented from Saturday to Saturday or from Sunday to Sunday (according to the type of accommodation concerned). You may arrive from 5 pm onwards and should vacate the premises between 8.30 am and 10 am. Camping pitches are rented from 12 am to 11 am. Any accommodation or pitch which has not been occupied within the 24 hours following the scheduled arrival date will be considered as newly available and may be re-let by the management. Please inform the management of any major delays.

Reservations and payment : A reservation will only be accepted after the signed contract with the down payment of 30 % plus the administration charge (non-returnable) and optional cancellation insurance charges.

Rented accommodations : The balance is payable 1 month before the date on which your stay begins : for all payments with a credit card we debit your account automatically 1 month prior to your arrival for the balance of your stay. Failing such settlement, your reservation will be cancelled. Camping pitches : payment on arrival.

Stays of between 1 and 4 nights should be paid for in full at the time of reservation, the administration charges are free. The total cost of your stay will be calculated from the dates shown on your reservation contract. No reimbursement will be given for late arrivals or early departures. Visitor's tax is payable at the arrival in cash.

Cancellation : All cancellations must be notified in writing (telephone calls will not be accepted). In cases in which insurance has been taken out, and subject to presentation of accompanying proof (*), your payments or down payments will be refunded following the deduction of the administration and cancellation charges. In the case of cancellation without insurance : the down payment or the balance for the stay paid 30 days before arrival will not be refunded.

Civil liability insurance : It is the responsibility of each client to ensure that he is sufficiently insured. The campsite declines all liability in the event of theft, fires, bad weather or other incidents related to the client's civil liability.

Equipment : Your rented accommodation is equipped with 1 refrigerator or freezer-refrigerator, 1 hot plate, crockery, microwave (except bungalow), mattress covers, 1 blanket per bed and pillows. Cloths and hand towels are not provided. Possibility of on the spot renting cloths by specifying it with the reservation. Water, electricity and gas are included in the accommodation rental price. The Bungalows are not connected to the water supply and sanitary evacuation networks.

Deposit : An uncashed deposit of 200 euros (cash, N° de CB are accepted) is payable on the day you arrive. The content of your rented accommodation will be inspected via an inventory that you are required to check upon arrival. The deposit is intended to cover breakages, damage or lost items, and to ensure the total cleanliness of the accommodation on the day you leave. The deposit will be returned to you on the day of your departure after we have inspected the premises, with deductions being made from the deposit for any possible damage noted or for any cleaning which needs to be carried out by our cleaning department (50 euros), or if this is not the case, within 4 weeks after your departure. Domestic pets are allowed in our rented accommodations (1 domestic pet per rented accommodation) as long as they are kept under control. You may be required to remove your pet from the site should this condition not be observed.

To ensure optimal comfort for all guests. ALL rented accommodations are strictly NON-SMOKING. A cleaning surcharge may be invoiced to you or your deposit cashed in the event of any failure to observe this requirement.

(*) Serious illness, serious accident or death affecting : yourself, your spouse, children, parents, brothers or sisters. Redundancy, accident to or theft of your vehicle and/or caravan occurring on the (direct) journey to the place you are staying at.

SWIMMING POOL

For the hygiene of water, the bermuda (shorts) is forbidden at the swimming pool.